

ViewSonic®

DVP5

Pocket Camcorder Projector

IMPORTANTE: Por favor lea la siguiente Guía del Usuario para obtener información importante acerca de la correcta instalación y utilización del producto, y cómo registrar el dispositivo para servicios futuros. La información de la garantía incluida en la presente Guía del Usuario detalla la cobertura limitada que le brinda ViewSonic Corporation, la cual también está disponible en inglés en nuestro sitio Web [http:// www.viewsonic.com](http://www.viewsonic.com) o en diferentes idiomas mediante el cuadro de selección regional ubicado en la esquina superior derecha del sitio. "Antes de operar su equipo lea cuidadosamente las instrucciones en este manual"



ViewSonic®

- User Guide
- Guide de l'utilisateur
- Bedienungsanleitung
- Guía del usuario
- Guida dell'utente
- Guia do usuário
- Kullanıcı kılavuzu
- Gebruikshandleiding
- Руководство пользователя
- 使用手冊 (繁體)
- 使用手冊 (简体)
- 사용자 안내서
- ユーザーガイド
- دليل المستخدم

Model No. : VS13783

Información de conformidad

Declaración FCC

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que provoquen un funcionamiento no deseado.

Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existen garantías de que el equipo no provocará interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, es recomendable intentar corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al proveedor o a un profesional de radio y TV con experiencia

Advertencia: Se advierte que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento anularán la autorización para utilizar el equipo.

Para Canadá

- Este aparato digital de Clase B cumple la norma Canadiense ICES-003.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Certificación CE para países europeos

 Este dispositivo cumple con la Directiva EMC (Compatibilidad Electromagnética) 2004/108/EC y la Directiva de Baja Tensión 2006/95/EC.

La información siguiente es sólo para los estados miembros de la UE:

El símbolo mostrado a la derecha indica conformidad con la directriz de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) 2002/96/CE.

Los productos marcados con este símbolo no podrán tirarse en la basura municipal, sino que tendrán que entregarse a los sistemas de devolución y recolección de su país o área de acuerdo con lo que dispongan las leyes locales.

Si en las baterías, acumuladores o pilas de botón incluidas con este equipo aparecen los símbolos químicos Hg, Cd, o Pb, significa que la batería tiene un contenido de metales pesados de más de un 0.0005% de Mercurio, de más de un 0.002% de Cadmio o de más de un 0.004% de Plomo.



Importantes Instrucciones de Seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua. Advertencia: Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
6. Limpie sólo con un trapo seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, acumuladores de calor, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el propósito de seguridad del tipo de enchufe polarizado o conectado a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas con una mas ancha que la otra. Un tipo de archivo conectado a tierra tiene dos clavijas y un tercer diente de tierra. La clavija ancha o el tercer diente están pensados para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma, consulte con un electricista para reemplazar la toma obsoleta.
10. Proteja el cable de alimentación para no ser pisoteado o pellizcado en particular en los enchufes, receptáculos de conveniencia, y en el punto donde salen del producto.
11. Use sólo adaptadores/accesorios especificados por el fabricante.
12. Use sólo con un carro, base, trípode, soporte, o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando use un carro, tenga cuidado al mover la combinación de carro/aparato para evitar daños por sobresalir la punta.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o al no ser usado durante largos periodos de tiempo.
14. Pida todo tipo de servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de cualquier modo, como cuando el cable de alimentación o enchufe está dañado, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedad, no funciona normalmente, o se ha caído.



Declaración de Cumplimiento de RoHS

Este producto ha sido diseñado y fabricado cumpliendo la Directiva 2002/95/EC del Parlamento Europeo y el Consejo para la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (Directiva RoHS) y se considera que cumple con los valores de concentración máximos publicados por el European Technical Adaptation Committee (Comité Europeo de Adaptaciones Técnicas) (TAC) tal y como se muestra a continuación:

| Sustancia | Concentración Máxima Propuesta | Concentración Real |
|---------------------------------------|--------------------------------|--------------------|
| Plomo (Pb) | 0.1% | < 0.1% |
| Mercurio (Hg) | 0.1% | < 0.1% |
| Cadmio (Cd) | 0.01% | < 0.01% |
| Cromo Hexavalente (Cr ⁶⁺) | 0.1% | < 0.1% |
| Bifenilo Polibromado (PBB) | 0.1% | < 0.1% |
| Éteres de Difenilo Polibromado (PBDE) | 0.1% | < 0.1% |

Ciertos componentes de los productos indicados más arriba están exentos bajo el Apéndice de las Directivas RoHS tal y como se indica a continuación:

Ejemplos de los componentes exentos:

1. Mercurio en bombillas fluorescentes compactas que no exceda los 5 mg por bombilla y en otras bombillas no mencionadas específicamente en el Apéndice de la Directiva RoHS.
2. Plomo en el cristal de los tubos de rayos catódicos, componentes electrónicos, tubos fluorescentes y piezas electrónicas de cerámica (p.ej. dispositivos piezoeléctricos).
3. Plomo en soldaduras del tipo de alta temperatura (p.ej. las aleaciones basadas en plomo que contiene en peso un 85% o más de plomo).
4. Plomo como elemento aleador en acero que contenga hasta un 0,35% de plomo en peso, aluminio que contenga hasta un 0,4% de plomo en peso y como aleación de cobre que contenga hasta un 4% de plomo en peso.

Información del Copyright

Copyright © ViewSonic® Corporation, 2011. Reservados todos los derechos.

ViewSonic, el logotipo de los tres pájaros, OnView, ViewMatch y ViewMeter son marcas registradas de ViewSonic Corporation.

Renuncia de responsabilidad: ViewSonic Corporation no se hace responsable de los errores técnicos o editoriales, ni de las omisiones contenidas en este documento, ni de los daños fortuitos o resultantes del suministro de este material, ni del rendimiento o uso de este producto.

En su interés por continuar mejorando el producto, ViewSonic Corporation se reserva el derecho a modificar las especificaciones del mismo sin previo aviso. La información contenida en este documento puede cambiar sin previo aviso.

Queda prohibida la copia, reproducción o transmisión de este documento por ningún medio ni para ningún fin, sin el previo consentimiento por escrito de ViewSonic Corporation.

Registro del producto

Para que nuestros productos se ajusten a sus futuras necesidades, así como para recibir información adicional sobre el producto cuando esté disponible, regístrelo a través de Internet en: www.viewsonic.com. El CD-ROM del Asistente de ViewSonic le ofrece también la posibilidad de imprimir el formulario de registro para enviarlo por correo o fax a ViewSonic.

Para el historial

| | |
|------------------------------|--|
| Nombre del producto: | DVP5 ViewSonic Pocket Camcorder Projector |
| Número de modelo: | VS13783 |
| Número del documento: | DVP5_UG_ESP Rev. 1C 12-22-10 |
| Número de serie: | _____ |
| Fecha de compra: | _____ |

Desecho del producto al final de su vida útil

La lámpara de este producto contiene mercurio, lo que puede representar un peligro para usted y para el medioambiente. Sea cuidadoso y deseche de este producto de acuerdo con las leyes locales, estatales y federales.

ViewSonic es respetuoso con el medioambiente y está comprometido a trabajar y vivir de una manera que sea respetuosa con el medioambiente. Gracias por ser parte de una forma de Computación más Inteligente y más Verde. Visite el sitio web de ViewSonic para saber más.

EE.UU. y Canadá: <http://www.viewsonic.com/company/green/recycle-program/>

Europa: <http://www.viewsoniceurope.com/uk/support/recycling-information/>

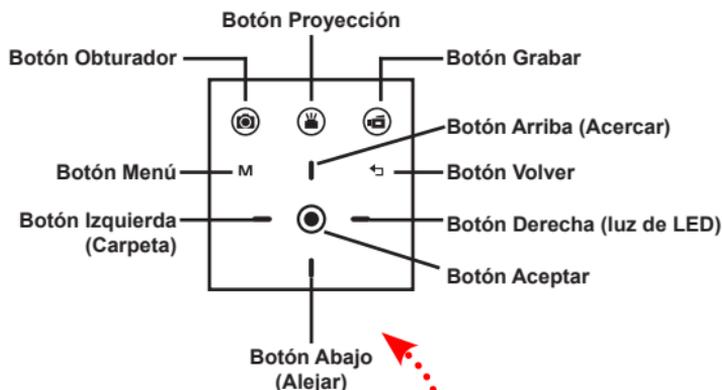
Taiwán: <http://recycle.epa.gov.tw/recycle/index2.aspx>

Tabla de contenido

| | |
|--|-----------|
| Procedimientos iniciales | 1 |
| Información general del producto | 1 |
| Contenido del paquete | 2 |
| Mando a distancia..... | 2 |
| Leer los indicadores LED..... | 3 |
| Carga de la batería..... | 3 |
| Insertar una tarjeta de memoria (opcional)..... | 4 |
| Encender/apagar su proyector | 4 |
| Establecer el idioma | 4 |
| Operación de los botones..... | 5 |
| Leer los indicadores LCD | 5 |
| Operaciones Básicas | 6 |
| Grabar un clip de vídeo | 6 |
| Capturar una imagen fija | 6 |
| Proyectar archivos..... | 7 |
| Reproducir archivos en otros dispositivos..... | 11 |
| Funcionamiento avanzado | 13 |
| Elementos de configuración de menús | 13 |
| Administración de archivos con su PC..... | 14 |
| Tabla de configuración de frecuencias | 16 |
| Indicador de carga de la batería..... | 16 |
| Grabación a través de la ENTRADA DE AV (opcional)..... | 17 |
| Proyección USB (opcional)..... | 18 |
| Especificaciones | 23 |
| Solucionar problemas..... | 25 |

Procedimientos iniciales

Información general del producto



Contenido del paquete



Proyector



Guía rápida



CD



Adaptador de
alimentación de CA



Cable USB



Cable de AV
(hembra RCA a
miniconector)

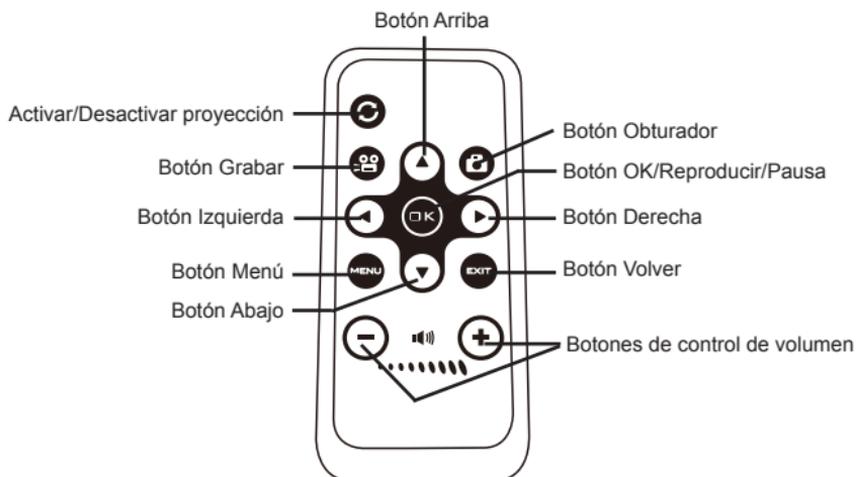


Cable de AV
(miniconector a
miniconector)



Mando a distancia

Mando a distancia



Leer los indicadores LED

El indicador **LED de alimentación** se ilumina en color naranja cuando el proyector está cargado.

El **LED de alimentación** se ilumina en verde cuando se conecta con el adaptador de alimentación de CA en el modo de espera o la batería está totalmente cargada.

Carga de la batería

- 1 Conecte un extremo del adaptador de CA proporcionado al puerto USB del proyector y el otro extremo a una toma de corriente eléctrica.

O BIEN

Conecte un extremo del cable USB proporcionado al puerto USB del proyector y el otro extremo a un equipo conectado a la alimentación. Asegúrese de que el proyector está apagado.



- 2 El indicador LED de carga se iluminará en color naranja y la carga se iniciará.
- 3 Cuando se interrumpa, el LED se apagará.

| Estado de la carga | Tiempo de carga |
|--|-------------------------|
| APAGADO, cargado mediante adaptador de CA | 4 horas aproximadamente |
| APAGADO, cargado mediante USB | 7 horas aproximadamente |
| ENCENDIDO y conectado con el adaptador de CA | No hay carga |
| ENCENDIDO y conectado a través de USB | No hay carga |

Insertar una tarjeta de memoria (opcional)

- 1 Abra la tapa de las tarjetas Micro SD.
- 2 Empuje suavemente la tarjeta tal y como se indica (**contactos dorados hacia arriba**) hasta que alcance la parte inferior de la ranura.
- 3 Cuando la tarjeta se haya insertado correctamente, el icono () aparecerá en la pantalla LCD. Para quitar la tarjeta, empújela para liberarla y, a continuación, tire de ella suavemente para extraerla.
- 4 Vuelva a poner la tapa en su sitio.



Encender/apagar su proyector

Coloque el conmutador de alimentación en la posición “ON” para encender el proyector.

Para apagar el proyector, coloque el conmutador de alimentación en la posición “OFF”.



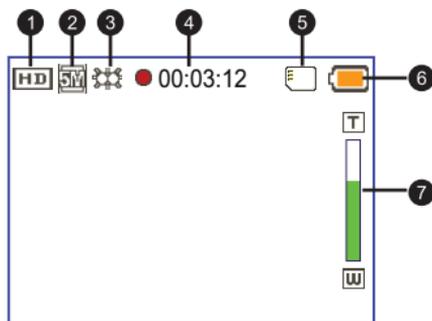
Establecer el idioma

- 1 Encienda el proyector.
- 2 Presione el botón **MENÚ** para entrar en la pantalla Configuración.
- 3 Utilice el botón **Arriba/Abajo** para seleccionar el elemento **Idioma** y, a continuación, presione el botón **ACEPTAR** para confirmar la selección.
- 4 Utilice el botón **Arriba/Abajo** para seleccionar un idioma.
- 5 Cuando haya terminado, presione el botón **ACEPTAR** para confirmar la configuración.

Operación de los botones

| Cómo... | Acción |
|---|--|
| Mostrar el menú. | Presione el botón MENÚ . |
| Mover la barra de resalte. | Utilice el botón Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha . |
| Entrar en un submenú o confirmar un elemento | Presione el botón ACEPTAR . |
| Salir del menú o retroceder al menú de nivel superior | Presione el botón Volver (cuando esté en un submenú). |

Leer los indicadores LCD



- 1 Resolución vídeo
- 2 Resolución de la imagen
- 3 Luz de LED
- 4 Tiempo de grabación
- 5 Memoria interna/Tarjeta SD insertada
- 6 Carga de la batería
- 7 Indicador de la relación de zoom

Operaciones Básicas

Grabar un clip de vídeo

- 1 Utilice los botones **Arriba/Abajo** para acercar o alejar.
- 2 Presione el botón **Grabar** () para iniciar la grabación.
- 3 Presione de nuevo el botón **Grabar** () para detener la grabación.
- 4 Durante la grabación, presione el botón **ACEPTAR/Reproducción rápida** () para pausarla. Vuelva a presionar el botón () para reanudar la grabación.

! La grabación de vídeo se detendrá después de 25 minutos para ahorrar energía. Si desea continuar grabando, presione el botón “Grabar” de nuevo.

! Para conseguir una mejor calidad de imagen, puede proporcionar luz adicional cuando la iluminación es insuficiente durante la grabación de clips de vídeo. Presione el botón **Derecha** para encender la luz de LED.

| Opción | Icono | Descripción |
|----------|---|-----------------------------|
| Encender |  | Habilitar la luz de LED. |
| Apagar |  | Deshabilitar la luz de LED. |

Capturar una imagen fija

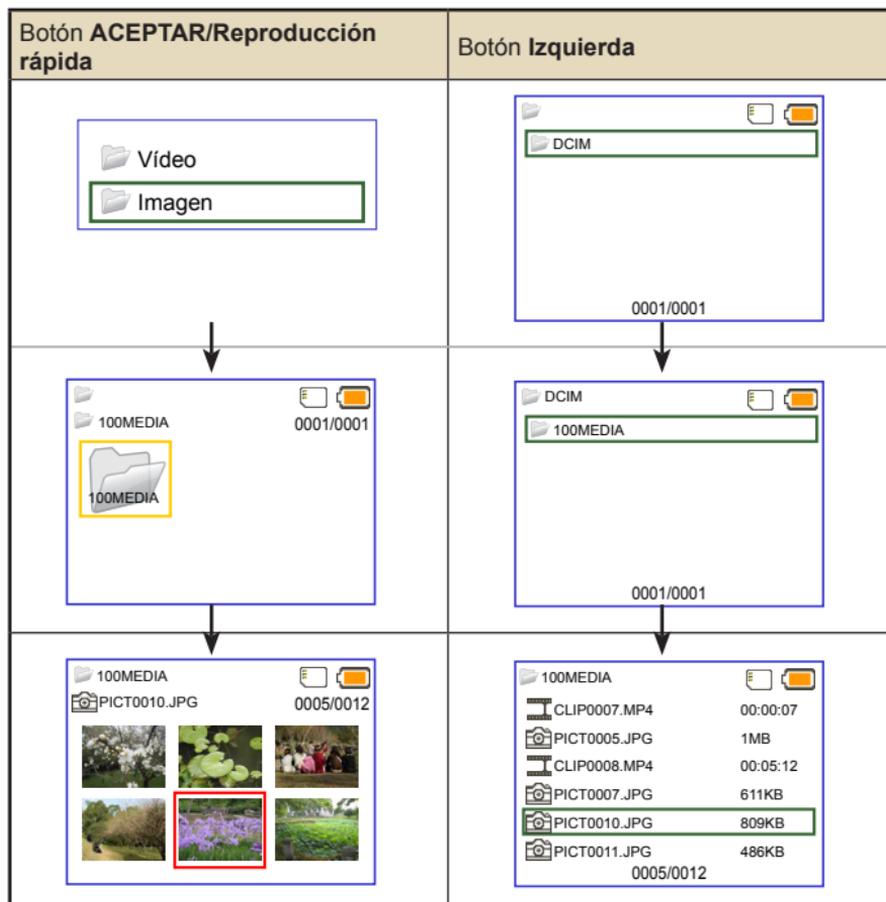
- 1 Utilice los botones **Arriba/Abajo** para acercar o alejar.
- 2 Presione el botón **Obturador** () para capturar una imagen.

! Para conseguir una mejor calidad de imagen, puede proporcionar luz adicional cuando la iluminación es insuficiente durante la captura de imágenes. Presione el botón **Derecha** para encender la luz de LED.

| Opción | Icono | Descripción |
|----------|---|-----------------------------|
| Encender |  | Habilitar la luz de LED. |
| Apagar |  | Deshabilitar la luz de LED. |

Proyectar archivos

- 1 Presione el botón **ACEPTAR/Reproducción rápida** () o el botón Izquierda.
 - 2 Utilice los botones **Arriba/Abajo** para seleccionar una carpeta.
 - 3 Cuando seleccione un archivo, presione el botón **ACEPTAR** para reproducirlo.
 - 4 Presione el botón **Proyección** () para protegerlo. ( se ilumina en azul en el modo de trabajo;  se ilumina en blanco en el modo de espera.)
- Hay dos formas de ver archivos.



Durante la reproducción

• Reproducción de vídeo

- 1 Presione el botón **Izquierda/Derecha** para pasar al archivo anterior o siguiente. Presione el botón **Izquierda/Derecha** de forma continuada para hacer avanzar y retroceder rápidamente la reproducción.
- 2 Utilice el botón **Arriba/Abajo** para controlar el volumen.
- 3 Presione el botón **ACEPTAR** para pausar el vídeo (presione **ACEPTAR** de nuevo para continuar). Aparecerá la siguiente información de estado.

| Icono | Elemento | Descripción |
|---|------------------|--|
|  | Retroceso rápido | Presionar el botón Izquierda : recorrer los archivos hacia arriba. Presionar el botón Izquierda de forma continuada: retroceso rápido. |
|  | Pausa | Este botón se utiliza para pausar un archivo de vídeo durante la reproducción. |
|  | Reproducir | Este botón se utiliza para reproducir un archivo de vídeo seleccionado. |
|  | Avance rápido | Presionar el botón Derecha : recorrer los archivos hacia abajo. Presionar el botón Derecha de forma continuada: avance rápido. |

• Reproducción de fotografías

- 1 Utilice el botón **Arriba/Abajo** para seleccionar la carpeta de destino o una fotografía mostrada en el modo de vista previa.
- 2 Una vez seleccionada la fotografía, presione el botón **ACEPTAR** para mostrar dicha fotografía a tamaño completo.
- 3 Utilice el botón **Izquierda/Derecha** para mostrar la fotografía anterior o siguiente.

| Elemento | Descripción |
|--|--|
| Acercar y alejar | Presione el botón Arriba/Abajo . |
| Bloquear o liberar la relación de zoom | Cuando la relación de zoom sea superior a 1.0X, presione el botón ACEPTAR . |
| Examinar la imagen ampliada | Cuando la relación de zoom esté bloqueada, utilice el Joystick para examinar la imagen. |

• Elementos de menú en el modo Reproducción

Cuando reproduzca archivos de vídeo o fotografía, presione el botón **Menú (M)** para configurar las siguientes funciones. Presione el botón Menú para abrir y cerrar la pantalla de menús.

| Elemento | Descripción |
|------------------------------|--|
| Eliminar | Eliminar los archivos. |
| Repetir | Repetir la reproducción de los archivos que se encuentran en la carpeta. Hay cuatro opciones: Apagar, Uno, Todo y Aleatorio. |
| Velocidad de la presentación | Establecer la velocidad de la presentación en 3, 5 ó 8 segundos. |
| Icono | Habilita y deshabilita la aparición de los iconos OSD en la pantalla. |

ⓘ Cuando realice una presentación utilizando documentos PDF o de PowerPoint, guarde el archivo PPT/PDF en formato .jpeg.

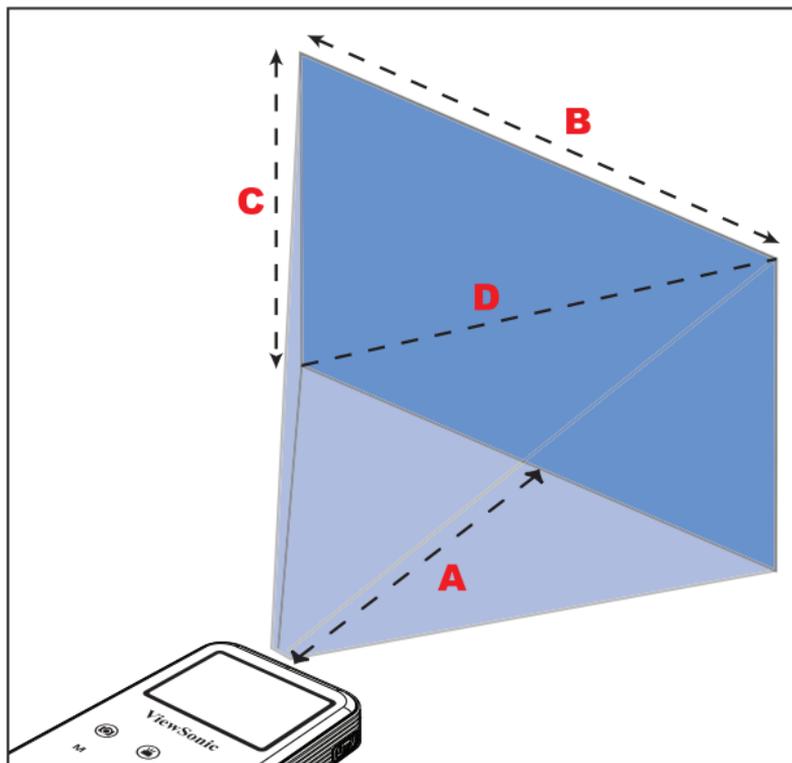
▶ Ajustar el enfoque

Ajuste el enfoque mediante el conmutador **Enfoque** para obtener una imagen más nítida y clara.



Ajustar la imagen proyectada

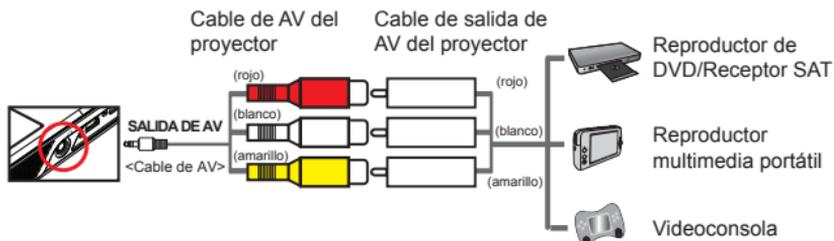
| Distancia de proyección (A) | | Tamaño de la pantalla - Anchura (B) | | Tamaño de la pantalla - Altura (C) | | Diagonal de la pantalla (D) | |
|-----------------------------|-----------|-------------------------------------|-----------|------------------------------------|-----------|-----------------------------|-----------|
| (cm) | (pulgada) | (cm) | (pulgada) | (cm) | (pulgada) | (cm) | (pulgada) |
| 19,0 | 7,5 | 12,2 | 4,8 | 9,1 | 3,6 | 15,2 | 6,0 |
| 38,1 | 15 | 24,4 | 9,6 | 18,3 | 7,2 | 30,5 | 12,0 |
| 63,5 | 25 | 40,6 | 16,0 | 30,5 | 12,0 | 50,8 | 20,0 |
| 101,3 | 39,9 | 65,0 | 25,6 | 48,8 | 19,2 | 81,3 | 32,0 |
| 133,0 | 52,4 | 85,3 | 33,6 | 64,0 | 25,2 | 106,7 | 42,0 |
| 158,5 | 62,4 | 101,6 | 40,0 | 76,2 | 30,3 | 127,0 | 50,0 |
| 190,2 | 74,9 | 121,9 | 48,0 | 91,4 | 36,0 | 152,4 | 60,0 |
| 206,6 | 81,1 | 132,1 | 52,0 | 99,1 | 39,0 | 165,1 | 65,4 |



Reproducir archivos en otros dispositivos

▶ Conectar el proyector a reproductores multimedia

Antes de conectar el reproductor multimedia al proyector, es necesario tener el cable de salida de AV compuesto dedicado del reproductor multimedia y el cable de AV del proyector preparados.

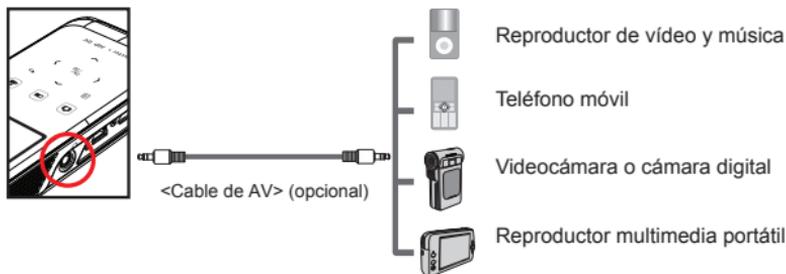


- 1 Conecte el cable de salida de AV compuesta al reproductor multimedia.
- 2 Conecte ambos cables de AV (amarillo con amarillo, blanco con blanco y rojo con rojo).

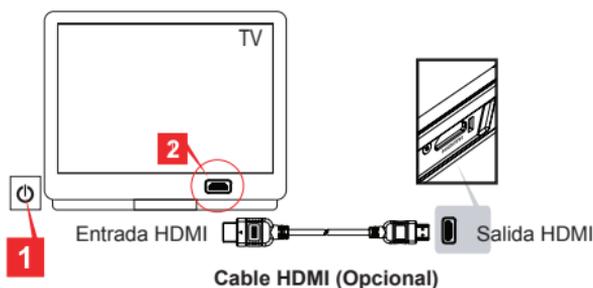
- ! Blanco podría ser negro en algunos cables o reproductores multimedia.
- ! Asegúrese de que su reproductor multimedia admite la función de salida de AV.

▶ Conectar el proyector a dispositivos móviles multimedia

- 1 Enchufe un extremo del cable del proyector en el conector de AV del proyector.
- 2 Ahora puede proyectar fotografías y vídeos almacenados en dispositivos móviles. También puede controlar el volumen desde el panel de control (botón Arriba/Abajo).



▶ Conectar el proyector con HDTV (opcional)



- 1 Encienda su televisor de alta definición (HDTV).
- 2 Inserte el conector Entrada HDMI (el extremo más grande) del cable HDMI al dispositivo HDTV.
- 3 Encienda la videocámara.
- 4 Conecte el otro extremo del cable HDMI a la videocámara.
- 5 Cambie su HDTV al modo **"Entrada HDMI"**.

Funcionamiento avanzado

Elementos de configuración de menús

| Elemento | Opción | Descripción |
|-----------------------------------|-----------------------------------|--|
| Resolución de video | QVGA | Establece la resolución de video en QVGA (320x240 píxeles) |
| | VGA | Establece la resolución de video en VGA (640x480 píxeles) |
| | DVD | Establece la resolución de video en DVD (720x480 píxeles) |
| | HD (720P) | Establece la resolución de video en HD 720P (1280x720 píxeles). |
| Resolución | 3M | Establece la resolución de la imagen en 3 megapíxeles. |
| | 5M | Establece la resolución de la imagen en 5 megapíxeles. |
| | 8M | Establece la resolución de la imagen en 8 megapíxeles. |
| Seleccionar Tarjeta | IMemoria interna/Tarjeta Micro SD | Selecciona los dispositivos de almacenamiento: la memoria interna o la tarjeta Micro SD. |
| Pitido | Apagar | Deshabilita el sonido de pitido. |
| | Encender | Habilita el sonido de pitido. |
| Icono | Encender/ Apagar | Habilita y deshabilita la aparición de los iconos OSD en la pantalla. |
| Reloj | - | Establece la fecha y hora. |
| Idioma | - | Permite seleccionar el idioma en el que se mostrarán los menús OSD. |
| Sensibilidad teclado | -2 ~ +2 | Establece la sensibilidad del panel táctil. |
| Apagado automático de la pantalla | Encender/ Apagar | Habilita o deshabilita la pantalla del monitor LCD con el fin de ahorrar energía. |
| Frecuencia | 50Hz | Establece la frecuencia en 50Hz. |
| | 60Hz | Establece la frecuencia en 60 Hz. |
| Formatear | No | Anula la acción. |
| | Sí | Da formato al medio de almacenamiento. Tenga en cuenta que todos los archivos almacenados en el medio se perderán. |
| Predefinido | No | Anula la acción. |
| | Sí | Restaura los valores predeterminados de fábrica. Tenga en cuenta que se sobrescribirá la configuración actual. |

Administración de archivos con su PC

★ Sólo para modelos seleccionados. Por favor, consulte el texto impreso en la caja para especificaciones más detalladas.

Lleve a cabo los procedimientos siguientes para administrar los archivos almacenados en la memoria integrada o en la tarjeta memoria utilizando su PC o equipo portátil.

- 1 Asegúrese de que el proyector está apagado.
- 2 Conecte un extremo del cable USB incluido al puerto USB del proyector y el otro extremo a un equipo conectado a la alimentación.
- 3 Encienda el proyector y espere a que la imagen que se muestra a continuación aparezca en la pantalla del proyector. Presione **ACEPTAR** para entrar en el modo **Disco**.



- 4 Aparecerán dos discos extraíbles en "Mi PC".

| Nombre del disco | Descripción |
|------------------|--|
| Disco extraíble | Para almacenar grabaciones. |
| Proyector DV | Para almacenar AMC , el manual en formato electrónico y el controlador USB★ |

- ⚠ Su PC solamente puede reconocer un medio de almacenamiento a la vez. Si el proyector tiene la tarjeta SD insertada, el equipo detectará dicha tarjeta. Si desea detectar la memoria interna, tiene que extraer la tarjeta SD.
- ⚠ No cambie el medio de almacenamiento durante el funcionamiento.
- ⚠ Cuando conecte el proyector al puerto USB de su PC sin apagar aquel, su PC comenzará a cargar la batería que se encuentra en dicho proyector. Para leer archivos almacenados en memoria, presione el botón **Alimentación**.

▶ Cómo descargar vídeos de YouTube para proyectarlos

Durante la instalación de ArcSoft Media Converter (AMC), es recomendable instalar también ArcSoft Video Downloader. Este programa le facilitará los vídeos de Internet y los convertirá a formato mp4 para reproducirlos en el proyector. A continuación, puede compartirlos con sus familiares y amigos.

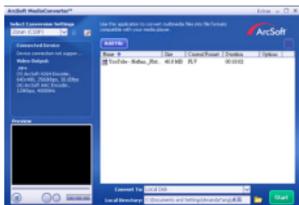


• Cómo utilizar ArcSoft Video Downloader

- 1 Complete la instalación de ArcSoft Video Downloader.
- 2 Ejecute Internet Explorer 6 o superior.
- 3 Inicie su página Web favorita y coloque el cursor en el clip de vídeo.
- 4 Haga clic en el botón “Download (Descargar)” situado en la esquina superior izquierda de la ventana.



- 5 Este archivo de vídeo se descargará en AMC automáticamente. Especifique el destino del archivo y presione Start (Iniciar) para realizar la conversión del archivo.



- 6 El vídeo convertido se copiará en el directorio asignado en formato mp4.

Tabla de configuración de frecuencias

| | | | | | | | |
|----------------------|------------|----------|---------|--------|----------|--------------|-----------|
| Región | Inglaterra | Alemania | Francia | Italia | España | Países Bajos | Rusia |
| Configuración | 50Hz | 50Hz | 50Hz | 50Hz | 50Hz | 50Hz | 50Hz |
| Región | Portugal | América | Taiwán | China | Japón | Corea | Tailandia |
| Configuración | 50Hz | 60Hz | 60Hz | 50Hz | 50/60 Hz | 60Hz | 50Hz |

Indicador de carga de la batería

| Icono | Descripción |
|---|----------------------------|
|  | Batería totalmente cargada |
|  | Batería con bastante carga |
|  | Batería con poca carga |
|  | Batería agotada |

Nota 1: Para evitar quedarse sin energía de repente, es recomendable enchufar primero el adaptador de alimentación de CA y, a continuación, extraer la batería cuando el icono indique que queda poca carga.

Nota 2: Cuando el mensaje "**Carga baja**" aparezca en la pantalla, el proyector se apagará automáticamente.

★ Sólo para modelos seleccionados. Por favor, consulte el texto impreso en la caja para especificaciones más detalladas.

Grabación a través de la ENTRADA DE AV (opcional)★

Este proyector puede grabar el vídeo procedente de una señal conectada a la entrada de AV.

- 1 Presione “

| | |
|---|-------------------------------|
| Resolución | 720x480 píxeles (hasta 30fps) |
| Relación de aspecto | 4:3 |
| Formato del archivo | MP4 (H.264) |
| Tecnología de compresión de audio | AAC (48k bps) |
| Máxima capacidad de grabación por vídeo | 1.7GB |

! Cuando la memoria se llene, la pantalla mostrará el texto “**Memoria llena**”.

★ Sólo para modelos seleccionados. Por favor, consulte el texto impreso en la caja para especificaciones más detalladas.

Proyección USB (opcional)★

► Requisitos del sistema★

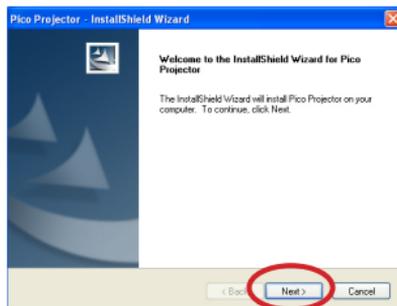
- Procesador Pentium 4 / Athlon / Core 2 Duo a 2,6 GHz o superior.
- Memoria RAM de 1GB o superior (se recomienda más memoria para conseguir un rendimiento óptimo)
- Puertos USB 2.0 disponibles
- Windows XP SP2 / Windows Vista / Windows 7
- Resolución recomendada para proyección de vídeo: 800*600

▶ Instalar el controlador★

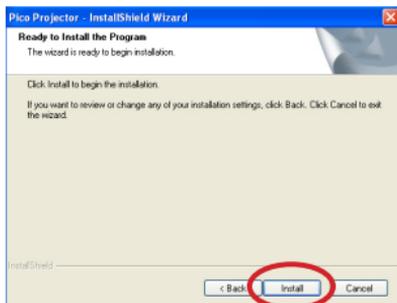
- 1 Asegúrese de que el proyector está apagado.
- 2 Conecte un extremo del cable USB incluido al puerto USB del proyector y el otro extremo a un equipo conectado a la alimentación.
- 3 Encienda el proyector y espere a que la imagen que se muestra a continuación aparezca en la pantalla del proyector. Presione **ACEPTAR** para entrar en el modo **Disco**.



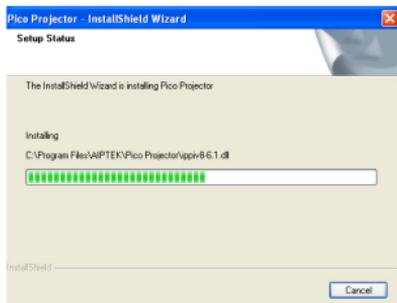
- 4 Aparecerán dos discos extraíbles en "Mi PC". Haga doble clic en el disco denominado **Proyector DV** -> Carpeta **Controlador USB** -> Programa **Setup.exe**.
- 5 Haga clic en **Siguiente (Next)** para continuar.



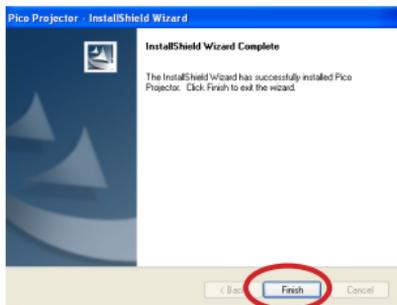
- 6** Haga clic en **Install (Instalar)** para iniciar la instalación.



- 7** El controlador se está instalando.
(La pantalla real puede variar en función del sistema operativo utilizado.)



- 8** Haga clic en **Finalizar (Finish)**.



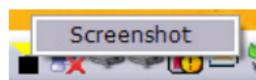
- 9 Desenchufe el cable USB unos instantes para salir del modo **Disco**. A continuación, vuelva a iniciar su PC y enchufe de nuevo el cable USB.
- 10 Encienda el proyector y espere a que la imagen que se muestra a continuación aparezca en la pantalla del proyector. Elija el modo "**Proyección USB**" presione **Aceptar**.



- 11 Aparecerá un pequeño icono de proyector () en la barra de funciones de su PC.



Nota 1: Haga clic con el botón derecho en el icono del proyector y seleccione **Screenshot (Instantánea)** para congelar la pantalla de proyección actual. La pantalla de su PC se encuentra en el modo de trabajo.



Nota 2: Haga clic con el botón derecho en el icono del proyector y seleccione **Start (Iniciar)** para reanudar la proyección en tiempo real.



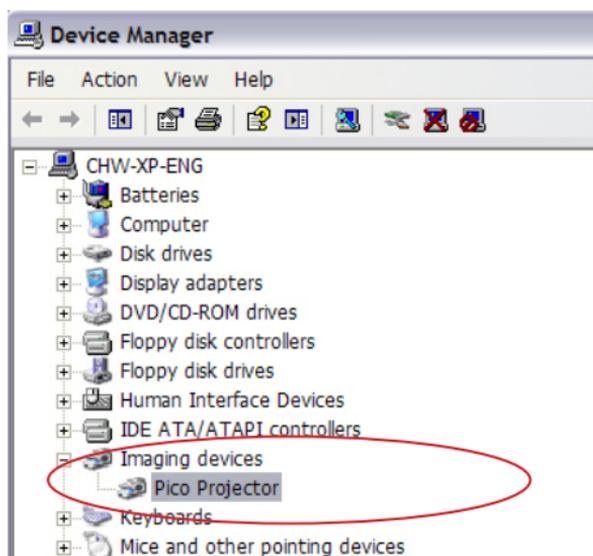
▣ Comprobación de la instalación del controlador del dispositivo★

El siguiente procedimiento permite comprobar la instalación del controlador del dispositivo.

- 1 Haga clic con el botón secundario en **“Mi PC”** -> **“Propiedades”** -> **“Hardware”** -> **“Administrador de dispositivos”**. (Para usuarios de Windows XP)

Haga clic con el botón secundario en **“Inicio”** -> **“Mi PC”** -> **“Administrador de dispositivos”**. (Para usuarios de Windows Vista y Windows 7)

- 2 A continuación, haga doble clic en **“Imaging devices”** (**Dispositivos de imágenes**). **“Pico Projector”** (**Proyector Pico**) aparecerá en **“Imaging devices”** (**Dispositivos de imágenes**).



Especificaciones

| Elemento | Descripción |
|-----------------------------------|---|
| Fuente luminosa | LED RGB |
| Pantalla LCD | Pantalla LCD de 2,4" (6 cm) |
| Brillo | 15 Lúmenes (modo de CA); 12 Lúmenes (modo de batería) |
| Relación de aspecto | 4:3 |
| Resolución | 640 x 480 (VGA) píxeles |
| Tamaño de la imagen de proyección | 15 cm ~ 165,1 cm (diagonal de 6" ~ 65") |
| Distancia de proyección | 19 cm ~ 206 cm |
| Relación de contraste | 200:1 |
| Zoom y enfoque | Manual |
| Fuente de proyección | Externa desde un conector de AV 3 en 1, memoria integrada o tarjeta de memoria |
| Formatos de reproducción | Foto: JPEG Vídeo: MPEG-4 (ASF), H.264 (MP4) y M-JPEG (AVI) Audio: MP3 |
| Resolución del Sensor | 5 M |
| Clip de vídeo | HD 720p, DVD, VGA y QVGA |
| Resolución de la imagen | 8M, 5M, 3M |
| Enfoque de la lente | Fijo |
| Salida | HDMI y audio |
| Altavoz de audio | Mono |
| Memoria integrada | 32MB (13.4MB para almacenamiento) |
| Ranura de memoria | MicroSD de hasta 32 GB |
| Fuente de alimentación | Adaptador de alimentación de CA (5V/2A) o batería recargable integrada de 2100mAH |
| Duración de la batería | Hasta 120 minutos |
| Consumo eléctrico | Modo de trabajo: 5W Modo de espera (luz del proyector apagada): 3,5W |
| Temperatura de funcionamiento | 0 °C ~ 35 °C |
| Software integrado | Arcsoft Media Converter |

| Elemento | Descripción |
|-------------------------|--|
| Dimensiones (LxAxANxAL) | 125 x 62 x 24 mm |
| Contenido del paquete | Cable de AV (hembra RCA a miniconector), cable de AV (miniconector a miniconector), cable USB, adaptador de alimentación de CA, guía rápida, mando a distancia y CD (Guía del usuario) |
| Accesorios opcionales | Cable para iPod, cable de AV (macho RCA a miniconector), cable de HDMI, funda, pantalla de proyección y trípode |
| Normativa | CE, FCC, ICES003, BSMI, LVD, C-Tick,  Gost-R/Hygienic |

Nota: las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Tipos de archivo admitidos para la conversión (formatos de archivo de entrada)

- Archivos AVI de (*.AVI)
- Advanced Systems Format (*.ASF)
- CD de vídeo (*.DAT)
- Archivos de Quick Time (*.MOV)
- Archivos MP4 (*.MP4 y *.M4V)
- MPEG (*.MPG, *.MPEG y *.MPE)
- Vídeo de RealMedia (*.RMVB)
- Windows Media Video (*.WMV)
- Microsoft PowerPoint (*.ppt, *.pps)

Tipos de archivo que se pueden exportar al proyector

- MPEG4 MP4 (H.264)

Solucionar problemas

Si el proyector no funciona correctamente, compruebe los elementos siguientes antes de ponerse en contacto con un centro de servicio autorizado.

| Síntoma | Comprobaciones |
|---|---|
| El proyector no se puede encender. | <ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que la batería está totalmente cargada o que el adaptador de alimentación de CA está en uso. |
| La imagen proyectada es demasiado oscura. | <ul style="list-style-type: none">• Utilice el proyector en un entorno más oscuro.• Aumente el brillo utilizando el adaptador de alimentación de CA.• Proyecte la imagen en una superficie plana y blanca.• Reduzca el tamaño de la imagen proyectada. |
| La imagen proyectada es oscura. | <ul style="list-style-type: none">• Ajuste el enfoque. Consulte la sección "Ajustar el enfoque".• Compruebe si la lente está sucia.• Cambie a una imagen de mayor resolución. |
| La imagen no se reproduce. | <ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el formato de imagen es compatible.• Cambie a otro archivo o tarjeta de memoria.• Convierta el archivo con el software AMC incluido. |
| No se proyecta ninguna imagen cuando se conecta un dispositivo de AV. | <ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el dispositivo conectado cuenta con la función Salida de AV.• Compruebe si en cable de AV está conectado y si el proyector tiene activa la función Entrada de AV.• Compruebe si el cable de AV está enchufado correctamente. |
| No se proyecta ninguna imagen cuando conecta su PC. | <ul style="list-style-type: none">• Compruebe si el cable USB está enchufado correctamente.• Asegúrese de que su PC se ha cambiado para que muestre la imagen del proyector.• Asegúrese de que la resolución de la pantalla de su PC es 640x480 o 800x600. |
| La temperatura de la superficie del proyector ha aumentado. | <p>Debido a que LED de alta luminancia con el que cuenta el proyector generará calor cuando el aparato se utilice durante mucho tiempo, la carcasa del proyector ayudará a disipar dicho calor de forma que la temperatura de su superficie ascenderá. Esta circunstancia no afectará al rendimiento del proyector. Utilice el proyector en un interiores cuyo entorno esté ventilado en la medida de lo posible.</p> |

Servicio de atención al cliente

Para obtener asistencia técnica o para reparar el equipo, consulte la tabla siguiente o póngase en contacto con el distribuidor.

NOTA: necesitará el número de serie del producto.

| País/Región | Sitio Web | Teléfono | Correo electrónico |
|------------------------|--|--|--------------------------------|
| España | www.viewsoniceurope.com/es/ | www.viewsoniceurope.com/es/support/call-desk/ | service_es@viewsoniceurope.com |
| Latinoamérica (México) | www.viewsonic.com/la/ | 001-8882328722 | soporte@viewsonic.com |

Renta y Datos, 29 SUR 721, COL. LA PAZ, 72160 PUEBLA, PUE. Tel: 01.222.891.55.77 CON 10 LINEAS
Electroser, Av Reforma No. 403Gx39 y 41, 97000 Mérida, Yucatán. Tel: 01.999.925.19.16
Other places please refer to <http://www.viewsonic.com/la/soporte/index.htm#Mexico>

Garantía limitada

ViewSonic® Videocámara-Proyector de Bolsillo

Cobertura de la garantía:

ViewSonic garantiza que sus productos no tendrán defectos de materiales ni de fabricación durante el período de garantía. Si algún producto presenta alguno de estos defectos durante el período de garantía, ViewSonic decidirá si repara o sustituye el producto por otro similar. Los productos o las piezas sustituidos pueden incluir componentes o piezas reparadas o recicladas.

Duración de la garantía:

Los productos ViewSonic Videocámara-Proyector de Bolsillo cuentan con una garantía de 1 año desde la compra del primer cliente para las piezas y mano de obra.

Destinatario de la garantía:

Esta garantía sólo es válida para el primer comprador de este producto.

La garantía no cubre:

1. Cualquier producto cuyo número de serie haya sido manipulado, modificado o eliminado.
2. Cualquier daño, deterioro o funcionamiento incorrecto causado por:
 - a. Accidente, utilización incorrecta, negligencia, incendio, inundación, rayo o cualquier desastre natural, modificación sin autorización del producto o por no seguir las instrucciones proporcionadas con el producto.
 - b. Cualquier daño en el producto debido al transporte.
 - c. Traslado o instalación del producto.
 - d. Causas externas al producto, como fluctuaciones o fallas eléctricas.
 - e. El uso de suministros o piezas que no cumplen las especificaciones de ViewSonic.
 - f. Desgaste y deterioro normales.
 - g. Cualquier causa no relacionada con defectos del producto.
3. Cualquier producto que muestre una condición comúnmente conocida como "imagen quemada" lo que resulta cuando una imagen estática es mostrada por un periodo largo de tiempo.
4. Cargos por servicio de desinstalación, instalación, transporte en envío, seguro y configuración.

Cómo obtener asistencia:

1. Para obtener información sobre cómo recibir asistencia cubierta en la garantía, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de ViewSonic (por favor, consulte la página de Atención al Cliente). Tendrá que proporcionar el número de serie del producto.
2. Para recibir la asistencia cubierta por la garantía, tendrá que proporcionar (a) el recibo con la fecha de compra original, (b) su nombre, (c) dirección, (d) descripción del problema y (e) el número de serie del producto.
3. Lleve o envíe (con todos los gastos pagados) el producto en su embalaje original a un centro de asistencia de ViewSonic autorizado o a ViewSonic.
4. Para obtener el nombre del centro de asistencia de ViewSonic más cercano, póngase en contacto con ViewSonic.

Límite de las garantías implícitas:

No existe ninguna garantía, expresa o implícita, aparte de la descrita en este documento, incluida la garantía implícita de comerciabilidad o adecuación a un fin concreto.

Exclusión de daños:

La responsabilidad de viewsonic se limita al coste de la reparación o sustitución del producto.

Viewsonic no se hace responsable de:

1. Daños a otras pertenencias causados por defectos del producto, inconvenientes, pérdida de uso del producto, de tiempo, de beneficios, de oportunidades comerciales, de fondo de comercio, interferencia en relaciones comerciales u otras pérdidas comerciales, incluso si existe el conocimiento de la posibilidad de dichos daños.
2. Cualquier daño, ya sea fortuito, resultante o de cualquier tipo.
3. Cualquier reclamación al usuario por terceros.
4. Reparación o intento de reparación por parte de personal no autorizado por ViewSonic.

Garantía limitada en México

ViewSonic® Videocámara-Proyector de Bolsillo

Cobertura de la garantía:

ViewSonic garantiza que sus productos no tendrán defectos de materiales ni de fabricación durante el período de garantía. Si algún producto presenta alguno de estos defectos durante el período de garantía, ViewSonic decidirá si repara o sustituye el producto por otro similar. Los productos o las piezas sustituidos pueden incluir componentes o piezas reparadas o recicladas.

Duración de la garantía:

Los productos ViewSonic Videocámara-Proyector de Bolsillo cuentan con una garantía de 1 año desde la compra del primer cliente para las piezas y mano de obra.

Personas cubiertas por la garantía:

Esta garantía es válida sólo para el primer comprador.

Situaciones no cubiertas por la garantía:

1. Cualquier producto cuyo número de serie haya sido manipulado, modificado o eliminado.
2. Cualquier daño, deterioro o funcionamiento incorrecto causado por:
 - a. Accidente, utilización incorrecta, negligencia, incendio, inundación, rayo o cualquier desastre natural, modificación sin autorización del producto o por no seguir las instrucciones proporcionadas con el producto.
 - b. Cualquier daño en el producto debido al transporte.
 - c. Traslado o instalación del producto.
 - d. Causas externas al producto, como fluctuaciones o fallas eléctricas.
 - e. El uso de suministros o piezas que no cumplen las especificaciones de ViewSonic.
 - f. Desgaste y deterioro normales.
 - g. Cualquier causa no relacionada con defectos del producto.
3. Cualquier producto que muestre una condición comúnmente conocida como "imagen quemada" lo que resulta cuando una imagen estática es mostrada por un periodo largo de tiempo.
4. Cargos por servicio de desinstalación, instalación, transporte en envío, seguro y configuración.

Solicitud de asistencia técnica:

Para obtener más información acerca de cómo obtener la asistencia técnica durante el período de garantía, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de ViewSonic (Por favor, consulte la página adjunta que posee información sobre el Servicio de Atención al Cliente). Deberá proporcionar el número de serie del producto. Por lo tanto, anote la información del producto y de la compra en el espacio proporcionado abajo para uso futuro. Por favor, conserve el recibo de comprobante de compra para respaldar su solicitud de garantía.

Para sus registros

Nombre del producto: _____

Nombre del modelo: _____

Número del documento: _____

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

¿Compra con garantía extendida? _____ (S/N)

Si la respuesta anterior fue positiva, ¿cuál es la fecha de vencimiento de la garantía? _____

1. Para obtener el servicio de garantía, deberá proporcionar (a) el recibo original fechado, (b) su nombre, (c) su dirección, (d) la descripción del problema y (e) el número de serie del producto.
2. Lleve o envíe el producto en el embalaje original a un centro autorizado de servicio de ViewSonic.
3. Los costos de transporte de ida y vuelta de los productos en garantía serán abonados por ViewSonic.

Limitación de garantías implícitas:

No existen garantías, explícitas o implícitas, que se extiendan más allá de la descripción que aparece en este documento, incluyendo las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un uso en particular.

Exclusión de daños:

La responsabilidad de ViewSonic se encuentra limitada al costo de reparación o reemplazo del producto. ViewSonic no será responsable de:

1. Daños a otros efectos causados por cualquier defecto del producto, daños que causen inconvenientes, imposibilidad de utilizar el producto, pérdida de tiempo, pérdida de ganancias, pérdida de oportunidad comercial, pérdida de fondo de comercio, interferencia con relaciones comerciales u otra pérdida comercial, incluso si se advirtió acerca de la posibilidad de dichos daños.
2. Cualquier otro daño, ya sea accidental, consecuente o de cualquier otra forma.
3. Cualquier reclamo contra el cliente realizado por cualquier otra parte.
4. Reparaciones o intentos de reparaciones realizados por personas no autorizadas por ViewSonic.

| Información de contacto de los Servicios de Ventas y Centros Autorizados de Servicio dentro de México: | |
|--|---|
| <p>Nombre y dirección del fabricante e importadores: México, Av. de la Palma #8 Piso 2 Despacho 203, Corporativo Interpalmas, Col. San Fernando Huixquilucan, Estado de México Tel.: (55) 3605-1099 http://www.viewsonic.com/la/soporte/index.htm</p> | |
| NÚMERO GRATIS DE ASISTENCIA TÉCNICA PARA TODO MÉXICO: 001.866.823.2004 | |
| <p>Hermosillo: Distribuciones y Servicios Computacionales SA de CV. Calle Juárez 284 local 2 Col. Bugambillas C.P.: 83140 Tel.: 01-66-22-14-9005 Correo electrónico: disc2@hmo.megared.net.mx</p> | <p>Villahermosa: Compumantenimientos Garantizados, S.A. de C.V. AV. GREGORIO MENDEZ #1504 COL., FLORIDA C.P. 86040 Tel.: 01 (993) 3 52 00 47 / 3522074 / 3 52 20 09 Correo electrónico: compumantenimientos@prodigy.net.mx</p> |
| <p>Puebla, Pue. (Matriz): RENTA Y DATOS, S.A. DE C.V. Domicilio: 29 SUR 721 COL. LA PAZ 72160 PUEBLA, PUE. Tel.: 01(52).222.891.55.77 CON 10 LINEAS Correo electrónico: datos@puebla.megared.net.mx</p> | <p>Veracruz, Ver.: CONEXION Y DESARROLLO, S.A DE C.V. Av. Americas # 419 ENTRE PINZÓN Y ALVARADO Fracc. Reforma C.P. 91919 Tel.: 01-22-91-00-31-67 Correo electrónico: gacosta@qplus.com.mx</p> |
| <p>Chihuahua Soluciones Globales en Computación C. Magisterio # 3321 Col. Magisterial Chihuahua, Chih. Tel.: 4136954 Correo electrónico: cefeo@soluglobales.com</p> | <p>Cuernavaca Compusupport de Cuernavaca SA de CV Francisco Leyva # 178 Col. Miguel Hidalgo C.P. 62040, Cuernavaca Morelos Tel.: 01 777 3180579 / 01 777 3124014 Correo electrónico: aquevedo@compusupportcva.com</p> |
| <p>Distrito Federal: QPLUS, S.A. de C.V. Av. Coyoacán 931 Col. Del Valle 03100, México, D.F. Tel.: 01(52)55-50-00-27-35 Correo electrónico: gacosta@qplus.com.mx</p> | <p>Guadalajara, Jal.: SERVICRECE, S.A. de C.V. Av. Niños Héroes # 2281 Col. Arcos Sur, Sector Juárez 44170, Guadalajara, Jalisco Tel.: 01(52)33-36-15-15-43 Correo electrónico: mmiranda@servicrece.com</p> |
| <p>Guerrero Acapulco GS Computación (Grupo Sesiscomp) Progreso #6-A, Colo Centro 39300 Acapulco, Guerrero Tel.: 744-48-32627</p> | <p>Monterrey: Global Product Services Mar Caribe # 1987, Esquina con Golfo Pérsico Fracc. Bernardo Reyes, CP 64280 Monterrey N.L. México Tel.: 8129-5103 Correo electrónico: aydeem@gps1.com.mx</p> |
| <p>MERIDA: ELECTROSER Av Reforma No. 403Gx39 y 41 Mérida, Yucatán, México CP97000 Tel.: (52) 999-925-1916 Correo electrónico: rrb@sureste.com</p> | <p>Oaxaca, Oax.: CENTRO DE DISTRIBUCION Y SERVICIO, S.A. de C.V. Murguía # 708 P.A., Col. Centro, 68000, Oaxaca Tel.: 01(52)95-15-15-22-22 Fax: 01(52)95-15-13-67-00 Correo electrónico: gpotai2001@hotmail.com</p> |
| <p>Tijuana: STD Av Ferrocarril Sonora #3780 L-C Col 20 de Noviembre Tijuana, Mexico</p> | <p>PARA ASISTENCIA TÉCNICA EN LOS ESTADOS UNIDOS: ViewSonic Corporation 381 Brea Canyon Road, Walnut, CA. 91789 ESTADOS UNIDOS Tel.: 800-688-6688 (Inglés); 866-323-8056 (Español); Fax: 1-800-685-7276 Correo electrónico: http://www.viewsonic.com</p> |



ViewSonic®